

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ  
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
(ФГБОУ ВО «ЛГПУ»)

Структурное подразделение Институт филологии и социальных коммуникаций  
Кафедра английской и восточной филологии



УТВЕРЖДАЮ

Директор Института филологии и  
социальных коммуникаций

О.С. Перетятая

« 11 » АВГУСТА 2024 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Современная турецкая литература (1945 – 2020 гг.)

По направлению подготовки – 45.04.01 Филология

Программа магистратуры – Зарубежная филология. Английский язык и второй  
иностраный язык (китайский/японский/арабский/турецкий)

Квалификация выпускника – магистр

Форма обучения – очная

Курс – 1,2 курс (1–4 семестр)

Луганск, 2024

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы для подготовки магистров по направлению подготовки 45.04.01 Филология, и профилю Зарубежная филология. Английский язык и второй иностранный язык (китайский/японский/арабский/турецкий) очной формы обучения.

Рабочая программа учебной дисциплины разработана в соответствии с ФГОС ВО – магистратура по направлению подготовки 45.04.01 Филология, утвержденным приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 года № 980.

**СОСТАВИТЕЛИ:**

доцент кафедры английской и восточной филологии ФГБОУ ВО «ЛГПУ»,  
кандидат педагогических наук **Ткачева Елена Александровна**  
доцент кафедры английской и восточной филологии ФГБОУ ВО «ЛГПУ»,  
кандидат педагогических наук **Пантыкина Наталья Игоревна**

Утверждена на заседании кафедры английской и восточной филологии

Протокол от « 27 » ДЕКАБРА 2023 г., № 6

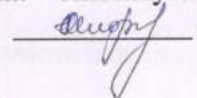
Заведующий кафедрой английской  
и восточной филологии

 А.А. Новикова

Одобрена на заседании учебно-методической комиссии Института филологии и социальных коммуникаций

Протокол от « 16 » ЯНВАРЯ 2024 г., № 5

Председатель учебно-методической комиссии Института филологии и социальных коммуникаций

 О.В. Мифтахова

**СОГЛАСОВАНО:**

Заведующий учебно-методическим  
отделом

 В.В. Савенков

## 1. Цели и задачи учебной дисциплины

Цель изучения дисциплины – ознакомление с основными этапами и закономерностями, спецификой развития литературного процесса в Турции во второй половине XX – начале XXI вв.

Задачи изучения дисциплины:

- 1) сформировать представление об этапах развития турецкой литературы;
- 2) сформировать представление о влиянии истории Турции на формирование литературных тенденций;
- 3) ознакомить с текстами выдающихся произведений современной турецкой литературы, биографиями знаковых писателей и поэтов, драматургов Турции изучаемого периода;
- 4) определить особенности современной турецкой литературы и ее место в мировом литературном процессе.

Развитие профессиональных компетенций – способности к анализу и восприятию литературных произведений Турции в контексте культурной специфики страны. В рамках данной программы приоритетным является развитие социокультурной составляющей указанной компетенции в неразрывной связи с остальными составляющими.

## 2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Учебная дисциплина «Современная турецкая литература (1945 – 2020 гг.)» входит в часть, формируемую участниками образовательных отношений, дисциплин подготовки студентов.

Необходимыми условиями для освоения дисциплины являются: знания базовых литературных терминов и понятий, осведомленность о мировом литературном процессе, знания о культуре и традициях Турции, умение анализировать литературные произведения.

Содержание дисциплины является логическим продолжением содержания дисциплин «История турецкой литературы», «Теория и практика перевода с турецкого языка» (уровень бакалавриата) и служит основой для дальнейшего освоения дисциплин «Турецкий язык», «Анализ художественного текста на турецком языке».

Обучение студентов в соответствии с программой позволит им интегрировать и обобщить знания, полученные по различным дисциплинам, изучаемым в процессе подготовки филологов.

## 3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Код по ФГОС ВО	Индикатор достижения	Результаты обучения по данной компетенции
<b>Универсальные</b>		
УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие	УК-5.1. Знает основные понятия истории, культурологии, закономерности и этапы развития духовной и материальной культуры	<b>Знает:</b> национальные, конфессиональные и этнокультурные особенности и национальные традиции;

культур в процессе межкультурного взаимодействия	<p>народов мира, подходы к изучению культурных явлений, основные принципы межкультурного взаимодействия в зависимости от различных контекстов развития общества; многообразия культур и цивилизаций.</p> <p>УК-5.2. Определяет и применяет способы межкультурного взаимодействия в различных социокультурных ситуациях; применяет научную терминологию и основные научные категории гуманитарного знания.</p> <p>УК-5.3. Владеет навыками применения способов межкультурного взаимодействия в различных социокультурных ситуациях; навыками самостоятельного анализа и оценки социальных явлений.</p>	<p>основные принципы и нормы межкультурного взаимодействия</p> <p><b>Умеет:</b> анализировать особенности межкультурного взаимодействия с учетом национальных, конфессиональных и этнокультурных особенностей и национальных традиций; формировать поликультурную среду для межкультурного взаимодействия при решении задач профессиональной деятельности;</p> <p><b>Владеет:</b> приемами и средствами создания поликультурной среды для межкультурного взаимодействия в ходе решения задач профессиональной деятельности.</p>
<b>Профессиональные</b>		
<p>ПК-1. Владеет навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации.</p>	<p>ПК-1.1. Под руководством преподавателя формулирует цель, задачи, актуальность и новизну собственного научного исследования.</p> <p>ПК-1.2. Самостоятельно отбирает, систематизирует, анализирует материал исследования.</p> <p>ПК-1.3. Делает выводы и намечает перспективы дальнейшего исследования.</p> <p>ПК-1.4. Составляет библиографический список к научной работе.</p> <p>ПК-1.5. Использует современные информационно-коммуникационные технологии в процессе выполнения научного проекта.</p>	<p><b>Знает:</b> специфику проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации.</p> <p><b>Умеет:</b> проводить самостоятельные научные исследования в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации.</p> <p><b>Владеет:</b> навыками самостоятельной проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации.</p>

#### 4. Структура и содержание учебной дисциплины

##### 4.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов / зачетных единиц	
	Очная форма	Очно-заочная форма / заочная форма
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	<b>396</b> <b>(11 зач.ед.)</b>	-
<b>Обязательная аудиторная нагрузка (всего часов), в том числе:</b>	<b>92</b>	-
Лекции	46	-
Семинарские занятия	-	-
Практические занятия	46	-
Лабораторные работы	-	-
Курсовая работа / курсовой проект	-	-
Другие формы организации учебного процесса (контрольные работы, индивидуальные занятия, консультации и др.)	35	-
<b>Самостоятельная работа студента (всего часов)</b>	<b>269</b>	-
Форма аттестации	Зачёт, экзамен	-

1 семестр		
Вид учебной работы	Объем часов / зачетных единиц	
	Очная форма	Очно-заочная форма / заочная форма
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	<b>72</b> <b>(2 зач.ед.)</b>	-
<b>Обязательная аудиторная нагрузка (всего часов), в том числе:</b>	<b>20</b>	-
Лекции	10	-
Семинарские занятия	-	-
Практические занятия	10	-
Лабораторные работы	-	-
Курсовая работа / курсовой проект	-	-
Другие формы организации учебного процесса (контрольные работы, индивидуальные занятия, консультации и др.)	-	-
<b>Самостоятельная работа студента (всего часов)</b>	<b>52</b>	-
Форма аттестации	-	-
2 семестр		

Вид учебной работы	Объем часов / зачетных единиц	
	Очная форма	Очно-заочная форма / заочная форма
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	<b>72</b> (2 зач.ед.)	-
<b>Обязательная аудиторная нагрузка (всего часов), в том числе:</b>	<b>24</b>	-
Лекции	12	-
Семинарские занятия	-	-
Практические занятия	12	-
Лабораторные работы	-	-
Курсовая работа / курсовой проект	-	-
Другие формы организации учебного процесса (контрольные работы, индивидуальные занятия, консультации и др.)	4	-
<b>Самостоятельная работа студента (всего часов)</b>	<b>44</b>	-
Форма аттестации	зачет	-
<b>3 семестр</b>		
Вид учебной работы	Объем часов / зачетных единиц	
	Очная форма	Очно-заочная форма / заочная форма
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	<b>144</b> (4 зач.ед.)	-
<b>Обязательная аудиторная нагрузка (всего часов), в том числе:</b>	<b>24</b>	-
Лекции	12	-
Семинарские занятия	-	-
Практические занятия	12	-
Лабораторные работы	-	-
Курсовая работа / курсовой проект	-	-
Другие формы организации учебного процесса (контрольные работы, индивидуальные занятия, консультации и др.)	4	-
<b>Самостоятельная работа студента (всего часов)</b>	<b>116</b>	-
Форма аттестации	зачет	-
<b>4 семестр</b>		
Вид учебной работы	Объем часов / зачетных единиц	
	Очная форма	Очно-заочная форма / заочная форма
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	<b>108</b> (3 зач.ед.)	-
<b>Обязательная аудиторная нагрузка (всего часов), в том числе:</b>	<b>24</b>	-

Лекции	12	-
Семинарские занятия	-	-
Практические занятия	12	-
Лабораторные работы	-	-
Курсовая работа / курсовой проект	-	-
Другие формы организации учебного процесса (контрольные работы, индивидуальные занятия, консультации и др.)	27	-
<b>Самостоятельная работа студента (всего часов)</b>	<b>57</b>	-
Форма аттестации	экзамен	-

## 4.2. Содержание разделов учебной дисциплины

### Содержательный модуль 1.

Тема 1. Послевоенная и современная турецкая литература

Тема 2. Развитие «социального реализма» как течения, определяющего движение литературы

Тема 3. «Деревенская» проза

Тема 4. Социальная сатира

### Содержательный модуль 2.

Тема 1. Социально-психологическая проза и субъективно-психологическая проза

Тема 2. Концепция нравственного совершенствования

Тема 3. Литература буналым («литература подавленности, кризиса»)

### Содержательный модуль 3.

Тема 1. Политизированная поэзия

Тема 2. Современная поэзия, её активизация в литературном процессе

Тема 3. Постмодернизм в литературе

### Содержательный модуль 4.

Тема 1. Концепция личности в творчестве турецких писателей

Тема 2. Культура феминистского творчества и ее эстетические цели

Тема 3. Содержание и форма литературного произведения в контексте творчества турецких писателей

## 4.3. Лекции

№ п/п	Наименование темы	Объем часов	
		Очная форма	Очно-заочная форма / заочная форма
1 семестр			
1	Послевоенная и современная турецкая литература	2	—
2	Развитие «социального реализма» как течения, определяющего движение литературы	2	—
3	«Деревенская» проза	2	—

4	Социальная сатира	4	—
<i>Итого в первом семестре:</i>		10	—
2 семестр			
1	Социально-психологическая проза и субъективно-психологическая проза	4	—
2	Концепция нравственного совершенствования	4	—
3	Литература буналым («литература подавленности, кризиса»)	4	—
<i>Итого во втором семестре:</i>		12	—
3 семестр			
1	Политизированная поэзия	4	—
2	Современная поэзия, её активизация в литературном процессе	4	—
3	Постмодернизм в литературе	4	—
<i>Итого в третьем семестре</i>		12	—
4 семестр			
1	Концепция личности в творчестве турецких писателей	4	—
2	Культура феминистского творчества и ее эстетические цели	4	—
3	Содержание и форма литературного произведения в контексте творчества турецких писателей	4	—
<i>Итого в четвертом семестре:</i>		12	—
<b>Итого:</b>		46	—

#### 4.4. Практические / семинарские занятия

№ п/п	Наименование темы	Объем часов	
		Очная форма	Очно-заочная форма / заочная форма
1 семестр			
1	Послевоенная и современная турецкая литература	4	—
2	Развитие «социального реализма» как течения, определяющего движение литературы	2	—
3	«Деревенская» проза	2	—
4	Социальная сатира	2	—
Итого в первом семестре:		10	—
2 семестр			
1	Социально-психологическая проза и субъективно-психологическая проза	4	—
2	Концепция нравственного совершенствования	4	—
3	Литература буналым («литература подавленности, кризиса»)	4	—
Итого во втором семестре:		12	—
3 семестр			



1	Политизированная поэзия	4	—
2	Современная поэзия, её активизация в литературном процессе	4	
3	Постмодернизм в литературе	4	—
<i>Итого в третьем семестре:</i>		12	
4 семестр			
1	Концепция личности в творчестве турецких писателей	4	
2	Культура феминистского творчества и ее эстетические цели	4	
3	Содержание и форма литературного произведения в контексте творчества турецких писателей	4	
<i>Итого в четвертом семестре:</i>		12	—
<b>Итого:</b>		46	—

#### 4.5. Лабораторные работы

Не предусмотрены.

#### 4.6. Самостоятельная работа студентов

№ п/п	Наименование раздела / темы	Вид самостоятельной работы	Объем часов	
			Очная форма	Очно-заочная форма / заочная форма
1 семестр				
1	Послевоенная и современная турецкая литература	Конспектирование теоретического материала. Чтение текстов, ведение читательского дневника.	13	—
2	Развитие «социального реализма» как течения, определяющего движение литературы	Конспектирование теоретического материала. Чтение текстов, ведение читательского дневника.	13	—
3	«Деревенская» проза	Конспектирование теоретического материала. Чтение текстов, ведение читательского дневника.	13	—
4	Социальная сатира	Конспектирование теоретического материала. Чтение текстов, ведение читательского дневника.	13	—
Итого в первом семестре:			52	—
2 семестр				
1	Социально-психологическая проза и субъективно-психологическая проза	Конспектирование теоретического материала. Чтение текстов, ведение читательского дневника.	12	—

2	Концепция нравственного совершенствования	Конспектирование теоретического материала. Чтение текстов, ведение читательского дневника.	12	—
3	Литература буналым («литература подавленности, кризиса»)	Конспектирование теоретического материала. Чтение текстов, ведение читательского дневника.	20	—
<i>Итого во втором семестре:</i>			44	—
3 семестр				
1	Политизированная поэзия	Конспектирование теоретического материала. Чтение текстов, ведение читательского дневника.	34	—
2	Современная поэзия, её активизация в литературном процессе	Конспектирование теоретического материала. Чтение текстов, ведение читательского дневника.	34	—
3	Постмодернизм в литературе	Конспектирование теоретического материала. Чтение текстов, ведение читательского дневника.	48	—
<i>Итого в третьем семестре:</i>			116	—
4 семестр				
1	Концепция личности в творчестве турецких писателей	Конспектирование теоретического материала. Чтение текстов, ведение читательского дневника.	19	—
2	Культура феминистского творчества и её эстетические цели	Конспектирование теоретического материала. Чтение текстов, ведение читательского дневника.	19	—
3	Содержание и форма литературного произведения в контексте творчества турецких писателей	Конспектирование теоретического материала. Чтение текстов, ведение читательского дневника.	19	—
<i>Итого в четвертом семестре:</i>			57	—
<b>Итого:</b>			269	—

#### 4.7. Курсовые работы / проекты

Не предусмотрено учебным планом.

### 5. Методическое обеспечение, образовательные технологии

Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий:

*Информационные технологии:* использование электронных образовательных ресурсов при подготовке к лекциям, практическим и лабораторным занятиям.

*Работа в команде:* совместная работа студентов в группе при выполнении групповых домашних заданий, совместная работа в группе при выполнении заданий на занятии.

*Проектная технология:* подготовка индивидуальных или групповых проектов, связанных с тематикой программного обучения.

*Интерактивное обучение:* проведение дискуссий на парах, подготовка речей на проблемные темы с последующим обсуждением представленных точек зрения.

### 6. Формы контроля освоения учебной дисциплины

Текущая аттестация студентов производится в дискретные временные интервалы преподавателем, ведущим практические занятия по дисциплине в различных формах: письменные проверочные работы, индивидуальный и фронтальный опрос, контрольно-модульные работы и др.

Промежуточный контроль по результатам освоения дисциплины проходит в форме письменного зачета (2,3 семестр) и устного экзамена (4 семестр).

Система оценивания учебных достижений студентов, оценочные средства представлены в фонде оценочных средств к рабочей программе к учебной дисциплине (приложении).

Вид учебной работы	Количество баллов		
	ОФО	О-ЗФО	ЗФО
1 семестр			
Устные ответы на практических занятиях	25	-	-
Самостоятельная работа	35	-	-
Иные виды учебной работы (модульный контроль и др.)	40	-	-
Всего за 1 семестр:	100	-	-
2 семестр			
Устные ответы на практических занятиях	30	-	-
Самостоятельная работа	20	-	-
Иные виды учебной работы (модульный контроль и др.)	40	-	-
Зачет	10	-	-
Всего за 2 семестр:	100	-	-
3 семестр			
Устные ответы на практических занятиях	30	-	-
Самостоятельная работа	20	-	-
Иные виды учебной работы (модульный контроль и др.)	40	-	-
Зачет	10	-	-
Всего за 3 семестр:	100	-	-
4 семестр			
Устные ответы на практических занятиях	30	-	-
Самостоятельная работа	10	-	-
Иные виды учебной работы (модульный контроль и др.)	30	-	-
Экзамен	30	-	-
Всего за 4 семестр:	100	-	-

### Накопительная система оценивания по 100-балльной шкале

Четырехбалльная система оценивания экзамена	100-балльная шкала	Буквенная шкала, соответствующая 100-балльной шкале	Система оценивания зачета
Отлично	90-100	А – отлично – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки	Зачтено

		работы с освоенным материалом сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному	
Хорошо	<b>83-89</b>	<b>В</b> – очень хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному	
Хорошо	<b>75-82</b>	<b>С</b> – хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью; некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками	
Удовлетворительно	<b>63-74</b>	<b>Д</b> – удовлетворительно – теоретическое содержание дисциплины освоено частично, но пробелы не носят существенного характера; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий, содержат ошибки	
Удовлетворительно	<b>50-62</b>	<b>Е</b> – посредственно – теоретическое содержание курса освоено частично; некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные программой обучения учебные задания не выполнены либо качество выполнения некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному	
Неудовлетворительно	<b>21-49</b>	<b>FX</b> – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса освоено частично; необходимые практические навыки работы не сформированы; большинство предусмотренных программой обучения	Не зачтено

		учебных заданий не выполнено либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительной самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий	
Неудовлетворительно	<b>0-20</b>	<b>F</b> – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса не освоено; необходимые практические навыки работы не сформированы; все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий	

## 7. Учебно-методическое и программно-информационное обеспечение дисциплины

### а) основная литература:

1. Репенкова М.М. От реализма к постмодернизму : современная турецкая проза : [монография] / М. М. Репенкова ; Ин-т стран Азии и Африки при МГУ им. М. В. Ломоносова, Каф. тюркской филологии. – М. : Гуманитарий, 2008. – 289 с.
2. Синило Г.В. История мировой литературы. Древний Ближний Восток: учебное пособие / Г.В. Синило. – Минск : Выш. шк., 2014. – 475 с.
3. Традиции и новаторство турецких поэтов второй половины XIX – начала XX в.: хрестоматия по турецкой литературе : хрестоматия / составитель А. М. Нигматуллина ; под редакцией А. Р. Рахимовой. – Казань : КФУ, 2013. – 172 с.

### б) дополнительная литература:

1. Вартаньян Э.Г. История турецкой литературы (от сельджукидов до настоящего времени) : монография / Э. Г. Вартаньян ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Кубанский государственный университет. – Краснодар : Кубанский гос. ун-т, 2018. – 332 с.
2. Гениш Э. Турецкая литература: Биографии самых известных поэтов и писателей, направления их творчества и примеры произведений. Хрестоматия на турецком языке / Э. Гениш. – М. : Ленанд, 2021. – 464 с.
3. Меликов Т. Д. История литературы Турции : учебное пособие для студентов 4-5-х курсов переводческого факультета / Т. Меликли ; М-во образования и науки Российской Федерации, Гос. образовательное учреждение высш. проф. образования «Московский гос. лингвистический ун-т». – М. : Рема,

2010. – 264 с.

в) Интернет-ресурсы:

1. <https://ottomanliterature.com>
2. [https://ru.wikipedia.org/wiki/Литература\\_Турции](https://ru.wikipedia.org/wiki/Литература_Турции)
3. <https://www.turkishclass.com/turkish/poetry/poems.php>

## **8. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Практические занятия проводятся в аудиториях, оборудованных аудио- и видеотехникой, качественной доской, возможны лингафонный и компьютерный классы.

Средства компьютерной техники также рекомендуется использовать при выполнении самостоятельных работ, подготовке домашних заданий и выполнении заданий учебного программного обеспечения для изучения китайского языка.

Для оптимального проведения пар требуется такое оборудование как видеопроектор, настенный экран, ноутбук, телевизор, колонки, доступ к сети Интернет, интерактивная доска. В компьютерном классе должны быть установлены средства MS Office.

**9. Лист дополнений и изменений**

№ п/п	Дата внесения изменения / дополнения	Основание	Содержание изменения / дополнения	Лица, подтверждающие изменение / дополнение	
				Заведующий кафедрой А.А. Новикова	Директор Института О.С. Перетятая